

Страни в главното производство

Жалбоподател: Krejci Lager & Umschlagbetriebs GmbH

Ответник: Olbrich Transport und Logistik GmbH

Преюдициален въпрос

Следва ли договорът за складиране на стоки да се счита за договор за „предоставяне на услуги“ по смисъла на член 5, параграф 1, буква б) от Регламент № 44/2001⁽¹⁾ на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела?

⁽¹⁾ ОВ L 12, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 3, стр. 74.

Преюдициално запитване, отправено от la Cour constitutionnelle (Белгия) на 22 октомври 2012 г. — Institut professionnel des agents immobiliers (IPI)/Geoffrey Englebert, Immo 9 SPRL, Grégory Francotte

(Дело C-473/12)

(2013/С 26/36)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour constitutionnelle

Страни в главното производство

Ищец: Institut professionnel des agents immobiliers (IPI)

Ответници: Geoffrey Englebert, Immo 9 SPRL, Grégory Francotte

Преюдициални въпроси

1. Следва ли член 13, параграф 1, буква ж), *in fine* от Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 година за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че предоставя на държавите членки свободата да предвидят или да не предвидят изключение от задължението за непосредствено информиране по член 11, параграф 1, ако това е необходимо с оглед на защитата на правата и свободите на другите лица, или държавите членки са подложени на определени ограничения във връзка с това?

2. Регламентираната във вътрешното право частна детективска дейност, която се извършва в полза на органи, оправомощени да съобщават на съдебните власти всяко нарушение на разпоредбите за защита на името на дадена професия и за реда за нейната организация, попадат ли в зависимост от конкретните обстоятелства в изключението, предвидено в член 13, параграф 1, букви г) и ж), *in fine* от горепосочената директива?

3. При отрицателен отговор на втория въпрос, член 13, параграф 1, букви г) и ж), *in fine* от горепосочената директива съвместим ли е с член 6, параграф 3 от Договора за Европейския съюз, и по-специално с принципа за равенство и за недопускане на дискриминация?

⁽¹⁾ ОВ L 281, стр. 31; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13 том 17 стр. 10.

Преюдициално запитване, отправено от Verwaltungsgerichtshof (Австрия) на 22 октомври 2012 г. — Schiebel Aircraft GmbH

(Дело C-474/12)

(2013/С 26/37)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Verwaltungsgerichtshof

Страни в главното производство

Ищец: Schiebel Aircraft GmbH

Ответник: Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

Преюдициален въпрос

Правото на Съюза, и в частност членове 18 ДФЕС, 45 ДФЕС и 49 ДФЕС във връзка с член 34б, параграф 1, буква б) ДФЕС, допуска ли разпоредба на националното право на държава членка като приложимата в главното производство, съгласно която членовете на представителните органи по закон или съдружниците с управителни и представителни правомощия в дружествата, които искат да извършват стопанска дейност в областта на търговията с оръжие и боеприпаси за военна употреба и посредничеството при покупко-продажбата на оръжие и боеприпаси за военна употреба, трябва да притежават австрийско гражданство, а не е достатъчно да са граждани на друга държава — членка на ЕИП?

Преюдициално запитване, отправено от Fővárosi Törvényszék (Унгария) на 22 октомври 2012 г. — UPC DTH Sàrl/Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöksége

(Дело C-475/12)

(2013/С 26/38)

Език на производството: унгарски

Запитваща юрисдикция

Fővárosi Törvényszék (по-рано Fővárosi Bíróság)